

NOTICE D'INSTALLATION ET D'UTILISATION
CHAUFFE PLATS

INSTRUCTIONS FOR USE AND INSTALLATION
DISH WARMERS

DW 106 / DW 110



Fabrication française
Made in France

Septembre 2025

CHAUFFE PLATS DW 106 / DW 110

Félicitations pour l'acquisition de cet appareil haut de gamme fabriqué en France. Vous avez choisi un appareil qui allie les meilleures qualités techniques à un grand confort d'utilisation. Nous vous souhaitons la plus grande satisfaction.

1. CONSIGNES DE SECURITE

Veillez respecter scrupuleusement ces consignes pour éviter tout risque d'incendie, de choc électrique, de brûlure ou autres blessures et dommages. Lors de l'utilisation de cet appareil, des précautions fondamentales de sécurité doivent toujours être observées, telles que :

- Ne jamais laisser l'appareil fonctionner sans surveillance.
- Tenir compte du mode d'emploi à conserver systématiquement avec l'appareil.
- Toujours installer l'appareil en respectant les consignes. Une distance de 10 cm minimum avec la cloison ou le mur est nécessaire.
- Protéger l'appareil de la lumière directe du soleil, du gel et de l'humidité.
- Ne pas laisser l'appareil à la portée des enfants ou des personnes infirmes sans surveillance.
- Veiller à ce que seule une personne initiée se serve de l'appareil.
- Ne jamais déplacer l'appareil lorsqu'il est en fonctionnement ou lorsque les surfaces de cuisson sont encore chaudes.
- Vérifier que l'appareil est bien en position arrêt avant de le brancher ou de le débrancher.
- Ne pas toucher les surfaces chaudes de l'appareil. La température des surfaces accessibles peut être très élevée lorsque l'appareil est en fonctionnement. Utiliser toujours les poignées et les boutons de commande.
- Ne pas utiliser l'appareil pour d'autres fonctions que l'utilisation déterminée.
- Ne pas laisser le cordon d'alimentation électrique au contact de surfaces chaudes.

- L'appareil ne doit pas être utilisé à proximité de matériaux combustibles.
- Durant l'utilisation, prendre soin de ne pas obstruer les ouïes de ventilation de l'appareil.
- Pour éviter tout choc électrique, ne jamais plonger l'appareil, le cordon d'alimentation ou la prise dans l'eau ou tout autre liquide.
- Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter un danger.
- Confier les réparations uniquement à une personne qualifiée.
- Utiliser uniquement des pièces de rechange d'origine.
- En fin d'utilisation, laisser refroidir l'appareil avant de le nettoyer, ne pas oublier de le débrancher.

2. CONTENU DU CARTON D'EMBALLAGE

Appareil :	Un chauffe plats
Accessoire :	La présente notice

Cf. vue éclatée détaillée des DW 106 / DW 110 en fin de document.

3. CONFORMITE D'UTILISATION

Utiliser l'appareil uniquement pour maintenir vos plats en température.

4. MODE DE FONCTIONNEMENT

Ces chauffe plats sont équipés de 6 à 10 plaques chauffantes à haute teneur en alliage spécial.

Grâce à leur haute teneur en alliage spécial, les plaques chauffantes ont une capacité d'accumulation optimale de la chaleur et conservent individuellement les plats à température.

Après un préchauffage de 15 minutes, votre chauffe plats permet de maintenir à température vos plats pendant 45 minutes.

Pour allumer et préchauffer vos plaques, il suffit de tourner le bouton du thermostat (n°1 sur la photo) sur la position maximum pendant 15 minutes. Le voyant thermostatique (n° 2 sur la photo) s'allume pendant toute la durée de la chauffe.

Après 15 minutes, pour maintenir à température les plaques restantes, mettre le thermostat sur la position souhaitée.

Lorsque l'ensemble des plaques est utilisé, il est conseillé d'éteindre votre appareil.



1 Thermostat

2 Voyant thermostatique

5. FONCTIONNEMENT / MANIPULATION

a) Installation/Montage :

- Déballez soigneusement l'appareil de son carton.
- Placer le chauffe plats sur une surface plane et résistante à la chaleur.
- Ne jamais placer l'appareil près d'un mur ou d'une cloison fait de matériaux combustibles même s'il est très bien isolé.
- Une distance de 10 cm minimum avec la cloison ou le mur est nécessaire.
- Retirer le film de protection autour de l'appareil et enlever l'emballage qui protège les plaques.

b) Première mise en service :

Premier nettoyage

Nettoyer l'appareil avant la première utilisation. (cf.6 Nettoyage)

Branchement de l'appareil

- Contrôler que la tension et la fréquence du réseau électrique concordent avec les valeurs indiquées sur la plaque signalétique.
- Vérifier toujours l'absence de dommage sur le câble ou la fiche d'alimentation électrique. Si nécessaire, il doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter un danger.
- S'assurer que chaque bouton de commande est bien positionné sur 0.
- Dérouler entièrement le câble d'alimentation électrique et le brancher dans une prise reliée à la terre.
- L'appareil est branché.

NB : En cas de branchement de l'appareil à une prise sans fil de protection ou directement au réseau électrique, confier le branchement de l'appareil à une personne qualifiée

c) Utilisation de l'appareil :

Eléments de commande et affichage

Commande/Affichage	Fonction
Thermostat (n°1 sur la photo)	Mise sous tension de l'appareil et réglage de la température
Voyant lumineux orange (n°2 sur la photo)	Mise en température (voyant allumé) Température souhaitée atteinte (voyant éteint)

Mise en marche

Tourner le bouton du thermostat (n°1 sur la photo) sur la position maximum pendant 15 minutes, le voyant orange (n°2 sur la photo) s'allume pendant toute la durée de la chauffe.
Une fois le voyant orange thermostatique (n°2 sur la photo) éteint, les plaques sont chaudes.

Réglage de la température

Régler la température en positionnant le thermostat (n°1 sur la photo) sur la température souhaitée.

Arrêt de l'appareil

Positionner le thermostat (n°1 sur la photo) sur 0, le voyant s'éteint, l'appareil est entièrement éteint.
Débrancher ou couper l'alimentation électrique.
Laisser refroidir l'appareil.
Nettoyer l'appareil. (cf. 6. Nettoyage)

d) Panne/Réparation :

En cas de panne ou de pièce endommagée, veuillez faire appel à votre service après-vente et confier toute opération technique à une personne qualifiée.

Lorsque vous contactez le service entretien de votre Distributeur ou de votre magasin, donnez-lui la référence complète de votre appareil (désignation commerciale, type et numéro de série). Ces renseignements figurent sur la plaque signalétique visible à l'arrière de l'appareil.

6 NETTOYAGE ET MAINTENANCE

Débrancher l'appareil.

- Laisser refroidir complètement l'appareil avant toute intervention technique ou de nettoyage.
- Attention : les plaques restent chaudes longtemps après avoir éteint l'appareil.
- Nettoyer régulièrement les parois externes de votre appareil à l'aide d'eau chaude, de liquide vaisselle : éviter les éponges abrasives. Rincer votre appareil à l'aide d'une éponge humide.
- Ne jamais nettoyer l'appareil sous un jet d'eau, les infiltrations risqueraient de l'endommager de façon irréversible.
- Ne jamais immerger l'appareil, le cordon ou la fiche dans l'eau ou tout autre liquide pour éviter tout choc électrique.
- Lors d'une non-utilisation prolongée, nous recommandons fortement de conserver l'appareil à l'abri de l'humidité.

7. CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

Modèles	DW 106	DW 110
Dimensions externes	400x215x335 mm	400x215x475 mm
Poids	16 Kg	23 Kg
Puissance	650 W	1300 W
Nbre élément	1	1
Ampère	2.8 A	5.6 A
Voltage	220-240 V ~	220-240 V ~

Correspondance des couleurs des fils	Phase	Marron ou Noir ou gris
	Neutre	Bleu
	Terre	Jaune

8. NORMES ET DISPOSITIONS LEGALES

L'appareil est conforme aux normes suivantes :

IEC/EN 60335-1
IEC/EN 60335-2-50
EN 55014-1 + 55014-2
EN 61000-3-2 + 61000-3-3

9. ELIMINATION DES DECHETS ELECTRIQUES ET ELECTRONIQUES

L'appareil respecte les directives :

2002/96/CE (DEEE) N°34270064800021
2002/95/CE (ROHS)
2006/95 CE
2004/108 CE



Réglementation Reach

Ne pas jeter l'appareil parmi les déchets ménagers.

L'appareil doit être déposé dans un centre de recyclage pour les équipements électriques.

Les matériaux de l'appareil sont en effet réutilisables. En éliminant correctement les déchets électriques et électroniques, le recyclage et toute autre forme de réutilisation d'équipements usagés, vous participez de façon significative à la protection de l'environnement.

Pour toute information sur la collecte des déchets électriques et électroniques, veuillez contacter votre distributeur.

10. GARANTIE

Conditions de garantie

La garantie qui s'applique sur tout appareil est la garantie commerciale du distributeur ou du revendeur. Veuillez contacter le magasin où vous avez acheté votre appareil pour en connaître les conditions précises.

La garantie n'octroie aucun droit à des dommages et intérêts.

Les dispositions qui suivent ne sont pas exclusives du bénéfice de la garantie légale prévue par les articles 1641 et suivants du Code Civil relatifs aux défauts et vices cachés.

Clauses d'exclusion de la garantie

Mauvaise installation et mauvais entretien, notamment s'ils ne respectent pas les réglementations en vigueur ou les instructions figurant dans ce manuel d'utilisation.

Ne peuvent bénéficier de la garantie les réparations nécessitées par suite de fausses manœuvres, d'usage inapproprié, de négligences ou de surcharges de l'appareil, ainsi que celles résultant de variations de l'alimentation électrique, de surtensions ou d'installations défectueuses.

Les dégâts dus à des chocs, des intempéries ne sont pas couverts par la garantie. Le matériel voyage aux risques de l'utilisateur ; en cas de livraison par transporteur, le destinataire doit émettre des réserves vis-à-vis du transporteur avant toute livraison de l'appareil.

La garantie prend fin en cas d'intervention, de réparation, de modification par des personnes non qualifiées, ou d'utilisation à des fins inappropriées.

DISH WARMERS DW 106 / DW 110

Congratulations on your purchase of this upmarket appliance made in France. You have chosen an appliance that combines the best technical qualities with a great comfort of use. We wish you the greatest satisfaction

1. SAFETY INSTRUCTIONS

Please follow these instructions carefully to avoid risk of fire, electric shock, burn or other injuries and damage. When using this machine, basic safety precautions should always be observed, such as:

- Never leave the appliance unattended.
- Always keep the operating instruction with the appliance.
- Always install the appliance in accordance with the instructions. A minimum distance of 10 from the wall or partition is required.
- Protect the appliance from direct sunlight, frost and moisture.
- Do not leave the appliance within the reach of children or infirm persons without supervision.
- Ensure that only trained staff use the appliance.
- Never move the appliance while it is in operation or when the cooking areas are still hot.
- Make sure the appliance is definitely off before connecting it up or disconnecting it.
- Do not touch the hot surfaces of the appliance. The temperature of the hot surfaces can be very high when the appliance is switched on. Always use handles and control knobs.
- Do not use the unit for anything other than the intended use.
- Do not leave the cord in contact with hot surfaces.
- The appliance must not be used near combustible materials.
- During use, make sure not to obstruct the ventilation opening of the appliance.
- To avoid any electric shock, never immerse the appliance, the cord or plug in water or any other liquid.
- If the cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, his after-sale service or skilled persons to avoid any risk.

- Repairs should only be carried out by a qualified person.
- Use only original spare parts.
- At the end of cooking, in order to clean the appliance, do not forget to disconnect it.

2. CONTENTS OF PACKING CARTON

Device: A dish-warmer

Accessory: - The present note

See exploded views for DW 106 / DW 110 at the end of the document.

3. CONFORMITY OF USE

Use the device only to keep your dishes warm.

4. OPERATING MODE

These dish warmers are fitted with 6 or 10 hot plates. Thanks to their high special alloying content, these heating plates boast optimal heat retention capacity and will keep your dishes warm individually.

After 15 minutes preheating the hot plate unit provides a constant temperature to keep warm any dishes for 45 min.

To turn on and preheat the plates, just turn the thermostat control knob (n°1 on picture) on maximum position during 15 minutes. The pilot light ignites (n°2 on picture) during heating and switches off once selected temperature is reached. After 15 minutes, to keep warm the non-used plates, put the thermostat on desired position. When all the plates are used, we recommend you to turn off the device.



1 Thermostat

2 Thermostatic pilot light

5. OPERAYION / HANDLING

a) Installation / assembly:

- Carefully unpack the machine from its carton.
- Place the appliance on a flat-resistant surface.
- Never place the machine near a wall or partition made of combustibile materials, even if it is very well insulated.
- A minimum distance of 10 cm from the wall or partition is required.
- Remove the protective film around the machine and the protection covers around the plates

b) First use:

First cleaning

Clean the device before the first use. (See 6 Cleaning).

Connecting the appliance

- Check that the voltage and the frequency of the electricity network match with the values on the descriptive plate.
- Make sure that every control knob is set on 0.
- Check that neither the cord nor the plug is damaged.
- Unwind completely the electric power cable and connect it in a plug connected with the earth.
- The device is connected.

NB: in case of connection of the device in a plug without earth protection or directly on the electricity network, confide its connection to a qualified person.

c) Use of device:

Operating elements and display

Command/Display	Function
Thermostat (n°1 on picture)	On/Off + Temperature setting
Orange pilot light (n°2 on picture)	Machine is heating (pilot light on) Temperature reached (pilot light off)

Putting on

Turn on the thermostat control knob (n°1 on picture) on maximum position during 15 minutes: the orange pilot light (n°2 on picture) ignites. The machine is warming up. Once orange pilot light (n°2 on picture) is off, plates are hot.

Temperature setting

Set the temperature by positioning the thermostat (n°1 on picture) to the desired temperature.

Stopping the appliance

Set each control knob (n°1 on picture) on 0: the appliance is no longer functioning.
Disconnect the power cable.
Let the machine cool down.
Clean the appliance. (see 6. Cleaning)

d) Breakdown / repair:

In the event of a breakdown or damaged part, please call your after-sales service and entrust all technical operation to a qualified person.

When you contact the service department of your distributor or a shop, please give them the complete reference number of your appliance (commercial designation, type and serial number). This information can be found on the nameplate on the back of the machine.

6. CLEANING AND MAINTENANCE

Unplug the machine.

- Let the machine completely cool down before any technical or cleaning work.
- Regularly clean the external walls of your appliance with hot water and washing-up liquid: avoid abrasive sponges. Rinse your appliance with a damp sponge.
- Never clean your appliance under a water jet, as infiltrations could damage it irreparably.
- Never immerse the device, the cord or the plug in the water or quite other liquid to avoid any electric shock.
- If not used for a long period of time, we strongly recommend you to keep the appliance away from moisture.

7. TECHNICAL SPECIFICATIONS

Models	DW 106	DW 110
Outside dimensions	400x215x335 mm	400x215x475 mm
Weight	16 Kg	23 Kg
Power	650 W	1300 W
No element	1	1
Current	2.8 A	5.6 A
Voltage	220-240 V ~	220-240 V ~

Wires colours correspondence

Phase
Neutral
Earth

Brown / Black / Grey
Blue
Yellow-Green

8. NORMS AND LEGALS DISPOSALS

The device is conformed to:

IEC/EN 60335-1
IEC/EN 60335-2-50
EN 55014-1 + 55014-2
EN 61000-3-2 + 61000-3-3

9. ELIMINATION OF THE ELECTRIC AND ELECTRONIC WASTE

The device respects the directives:

2002 / 96 / CE (DEEE) N°34270064800021
2002 / 95 / CE (ROHS)
2006/95 CE
2004/108 CE



Reach regulation

Do not dispose of the appliance in household waste.

The appliance must be put down in a centre of recycling for the electric equipment.

The materials of the device are reusable. By properly disposing the electric and electronic wastes, recycling any other shape of re-use of equipment, you are making a significant contribution to environmental protection.

For any information about the collection of electric and electronic waste, please contact your distributor.

10. WARRANTY

Warranty conditions

The warranty that applies to any appliance is the distributor's or the dealer's commercial warranty. Please contact the shop where you purchased your appliance for exact terms and conditions.

The warranty does not entitle you to any claims for damages.

The following provision are not exclusive of the benefit of the legal guarantee provided by articles 1641 and following of the Civil code relating to defects and hidden defects.

Clauses excluding the warranty

Incorrect installation and maintenance, especially if they do not comply with the regulations in force or the instructions in this user manual.

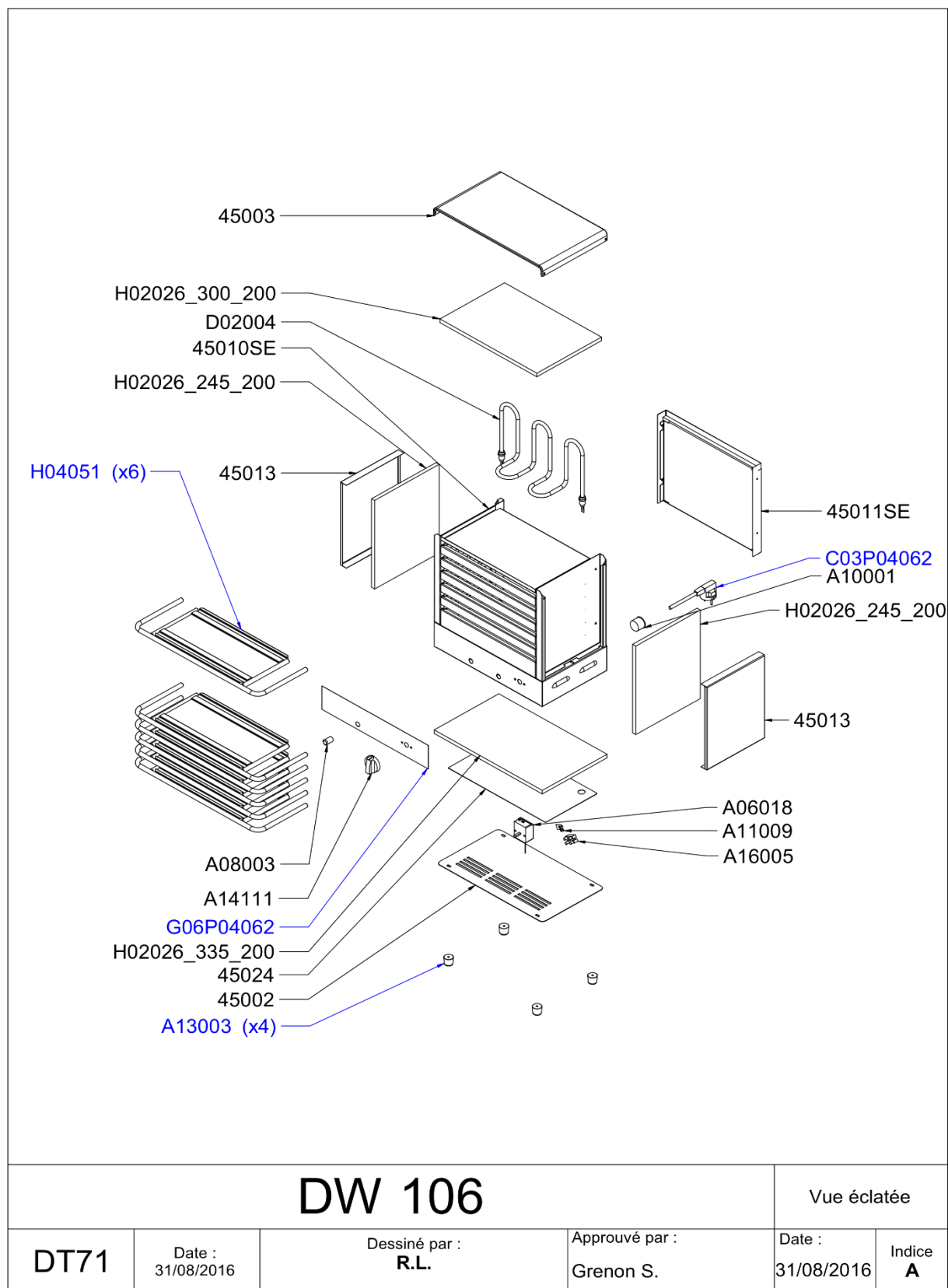
The warranty does not cover repairs required as a result of incorrect operations, improper use, negligence or overloading of the appliance, as well as repairs resulting from variations in the power supply, power surges and defective installations.

Damage due to shocks or bad weather is not covered by the warranty. The equipment travels at the user's risk; in the case of delivery by carrier, the recipient must express reservations to the carrier upon delivery of the appliance.

The guarantee ends in the event of intervention, repair, modification by unqualified persons, or use for inappropriate purposes.

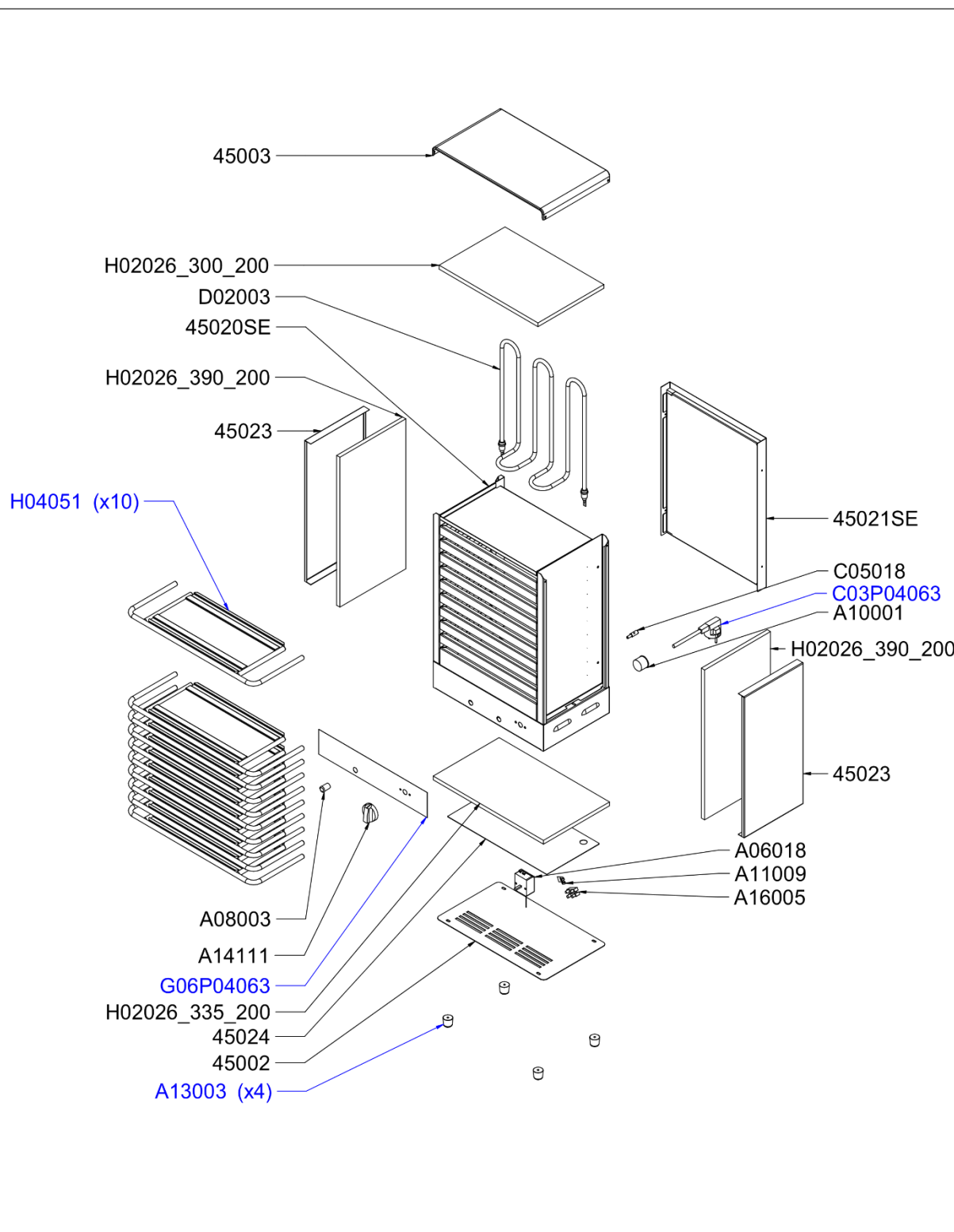
CODE	QTE	PIECE	SPARE PART
45002	1	FOND DE SOCLE DW 106/110	BOTTOM CASING DW 106/110
45003	1	TOIT DW 106/110	ROOF DW 106/110
45010SE	1	S/E CEINTURE COMPLETE DW 106	OUTSIDE CASING ASSEMBLY DW 106
45011SE	1	S/E ARRIERE DW 106	BACK ASSEMBLY DW 106
45013	2	FLASQUE DW 106	SIDE DW 106
45024	1	SUPPORT ISOLANT DW 106/110	INSULATION HOLDER DW 106/110
A06018	1	THERMOSTAT REGULATEUR	REGULATOR THERMOSTAT
A08003	1	VOYANT ORANGE DIAM 12	ORANGE PILOT LIGHT DIAM 12
A10001	1	SERRE CABLE PA 107	CORD CLOSER PA 107
A11009	1	ATTACHE RAPIDE FRL 3409 ZE	RAPID STRAP FRL 3409 ZE
A13003	4	PIED CAOUTCHOUC	RUBBER FOOT
A14111	1	BOUTON ELECT Diam 40 PLAT 6 H	ELECTRIC KNOB
A16005	1	BARRETTE 2 PLOTS PA27/2	TWO HOLES DOMINO
C03P04062	1	CORDON	CORD
D02004	1	RESISTANCE DW 106 650W 230V	HEATING ELEMENT DW106 650W 230V
G06P04062	1	CADRAN	FRONT PANEL
H02026_245_200	2	ISOLANT FOUR	INSULATION OVEN
H02026_300_200	1	ISOLANT FOUR	INSULATION OVEN
H02026_335_200	1	ISOLANT FOUR	INSULATION OVEN
H04051	6	POIGNEE COMPLETE DW 106/110	HANDLE ASSEMBLY DW 106/110

DW 106				Nomenclature	
DT71	Date : 31/08/2016	Dessiné par : R.L.	Approuvé par : J.Godéré	Date : 31/08/2016	Indice A

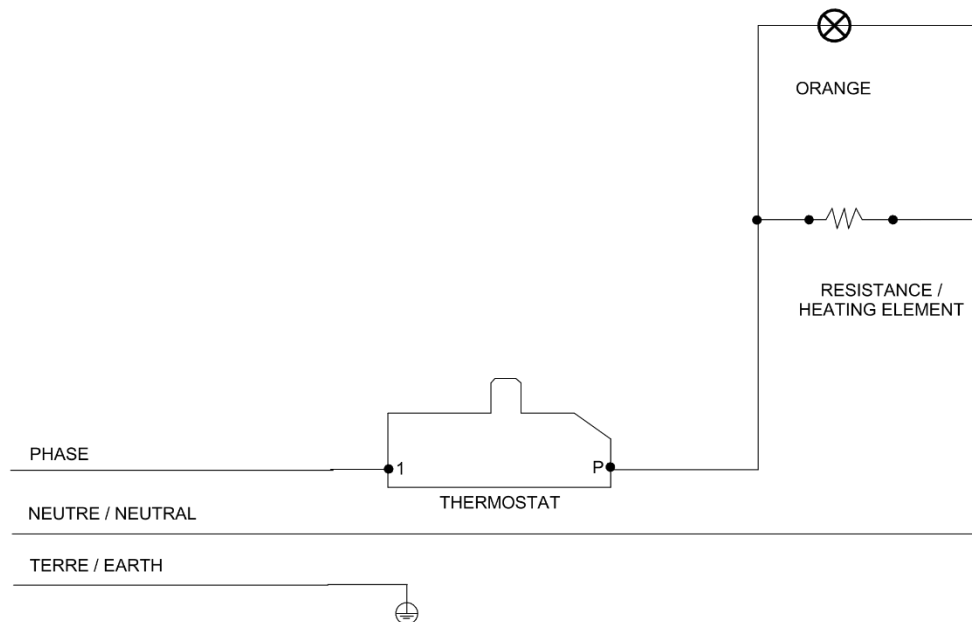


CODE	QTE	PIECE	SPARE PART
45002	1	FOND DE SOCLE DW 106/110	BOTTOM CASING DW 106/110
45003	1	TOIT DW 106/110	ROOF DW 106/110
45020SE	1	S/E CEINTURE COMPLETE DW 110	OUTSIDE CASING ASSEMBLY DW 110
45021SE	1	S/E ARRIERE DW 110	BACK ASSEMBLY DW 110
45023	2	FLASQUE DW 110	SIDE DW 110
45024	1	SUPPORT ISOLANT DW 106/110	INSULATION HOLDER DW 106/110
A06018	1	THERMOSTAT REGULATEUR	REGULATOR THERMOSTAT
A08003	1	VOYANT ORANGE DIAM 12	ORANGE PILOT LIGHT DIAM 12
A10001	1	SERRE CABLE PA 107	CORD CLOSER PA 107
A11009	1	ATTACHE RAPIDE FRL 3409 ZE	RAPID STRAP FRL 3409 ZE
A13003	4	PIED CAOUTCHOUC	RUBBER FOOT
A14111	1	BOUTON ELECT Diam 40 PLAT 6 H	ELECTRIC KNOB
A16005	1	BARRETTE 2 PLOTS PA27/2	TWO HOLES DOMINO
C03P04063	1	CORDON	CORD
C05018	1	BORNE EQUIPOTENTIEL	EQUIPOTENTIAL TERMINAL
D02003	1	RESISTANCE DW110 1300W 230V	HEATING ELEMENT DW110 1300W 230V
G06P04063	1	CADRAN	FORNT PANEL
H02026_300_200	1	ISOLANT FOUR	INSULATION OVEN
H02026_335_200	1	ISOLANT FOUR	INSULATION OVEN
H02026_390_200	2	ISOLANT FOUR	INSULATION OVEN
H04051	10	POIGNEE COMPLETE DW 106/110	HANDLE ASSEMBLY DW 106/110

DW 110				Nomenclature	
DT72	Date : 31/08/2016	Dessiné par : R.L.	Approuvé par : J.Godéré	Date : 31/08/2016	Indice A

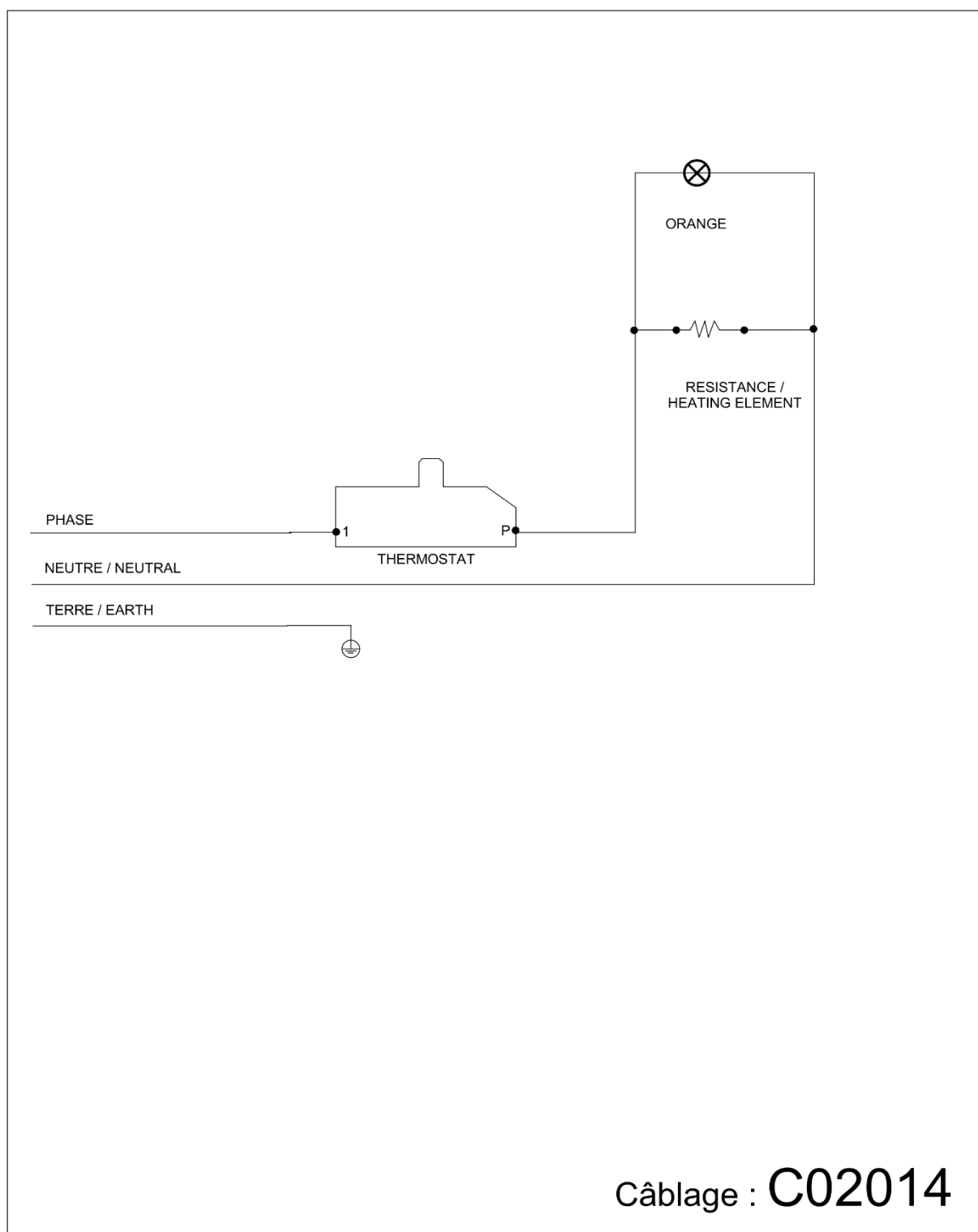


DW 110				Vue éclatée	
DT72	Date : 31/08/2016	Dessiné par : R.L.	Approuvé par : Grenon S.	Date : 31/08/2016	Indice A



Câblage : C02014

DW 106				Schéma électrique	
DT71	Date : 31/08/2016	Dessiné par : R.L.	Approuvé par : Grenon S.	Date : 31/08/2016	Indice A



DW 110				Schéma électrique	
DT72	Date : 31/08/2016	Dessiné par : R.L.	Approuvé par : Grenon S.	Date : 31/08/2016	Indice A

G03012